



Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj

2017/0102(COD)

14.11.2017

MIŠLJENJE

Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj

upućeno Odboru za kulturu i obrazovanje

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravnog okvira Europskih snaga solidarnosti i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br. 1293/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1305/2013, (EU) br. 1306/2013 i Odluke br. 1313/2013/EU
(COM(2017)0262 – C8-0162/2017 – 2017/0102(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Czesław Adam Siekierski

PA_Legam

AMANDMANI

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za kulturu i obrazovanje da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.¹⁸ naglasila potrebu da se osnaže temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim i lokalnim akterima pruži podrška u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi Unije *kako bi se mladima diljem EU-a ponudile mogućnosti volontiranja, pripravništva ili zapošljavanja*. Na te bi se aktivnosti, bez obzira na to jesu li provedene prije ili nakon stupanja na snagu ove Uredbe, trebala i dalje primjenjivati pravila i uvjeti utvrđeni odgovarajućim programima Unije kojima su financirani u okviru prve faze Europskih snaga solidarnosti.

Izmjena

(3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.¹⁸ naglasila potrebu da se osnaže temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim, *regionalnim* i lokalnim akterima pruži podrška u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi *i inicijative* Unije *osmišljeni za pružanje većeg broja prilika mladima, kod kuće ili u inozemstvu, ne samo u smislu volonterskih aktivnosti već i zapošljavanja, staziranja ili naukovanja u okviru aktivnosti koja obuhvaća element solidarnosti*. Na te bi se aktivnosti, bez obzira na to jesu li provedene prije ili nakon stupanja na snagu ove Uredbe, trebala i dalje primjenjivati pravila i uvjeti utvrđeni odgovarajućim programima Unije kojima su financirani u okviru prve faze Europskih snaga solidarnosti.

¹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europske snage solidarnosti”, COM(2016) 942 final, 7.12.2016.

¹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europske snage solidarnosti”, COM(2016) 942 final, 7.12.2016.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti kojima bi mogli izraziti predanost u korist zajednica uz stjecanje korisnog iskustva, vještina i kompetencija za svoj osobni, obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj, čime bi povećali svoju zapošljivost. Tim bi se aktivnostima ujedno poduprla mobilnost mlađih volontera, pripravnika i radnika.

Izmjena

(4) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti kojima bi mogli izraziti predanost u korist zajednica uz stjecanje korisnog iskustva, *znanja*, vještina i kompetencija za svoj osobni, obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj, čime bi povećali svoju zapošljivost. Tim bi se aktivnostima ujedno poduprla mobilnost mlađih volontera, pripravnika i radnika *te poduprla Europska inicijativa za solidarnost koja je namijenjena mladima iz ruralnih zajednica*.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) Posebnu pozornost potrebno je posvetiti višejezičnosti jer će neke od razmjena imati međunarodni karakter.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) Europske snage solidarnosti trebaju mlađima pružati priliku za stjecanje neprocjenjivog iskustva, razvoj vještina i doprinošenje društvu te obuhvaćati veći broj boljih prilika u okviru širokog spektra aktivnosti, istovremeno osiguravajući pristup

odgovarajućem osposobljavanju kao i službeno priznavanje stečenih vještina i iskustva.

Amandman 5

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Europske snage solidarnosti bile bi jedinstvena ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije. Potrebno je osigurati uskladenost i komplementarnost tog okvira s drugim relevantnim politikama i programima Unije. Europske snage solidarnosti trebale bi se oslanjati na prednosti i sinergije postojećih programa, osobito Europske volonterske službe. Trebale bi i dopuniti nastojanja država članica da podrže mlade i olakšaju njihov prijelaz iz škole na radno mjesto u okviru Jamstva za mlade¹⁹, osiguravanjem dodatnih mogućnosti za ulazak na tržište rada u obliku pripravnštva ili poslova u područjima povezanim sa solidarnošću u njihovim državama članicama ili preko granica. Trebalo bi osigurati i komplementarnost s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES i mreža Eurodesk. Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost Europskih snaga solidarnosti s postojećim povezanim programima, osobito programima nacionalne solidarnosti i programima mobilnosti za mlade, oslanjajući se na dobre prakse gdje je to primjerenog.

Izmjena

(6) Europske snage solidarnosti bile bi jedinstvena ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije. Potrebno je osigurati uskladenost i komplementarnost tog okvira s drugim relevantnim politikama i programima Unije. Europske snage solidarnosti trebale bi se oslanjati na prednosti i sinergije postojećih programa, osobito Europske volonterske službe. Trebale bi i dopuniti nastojanja država članica, **regija i gradova** da podrže mlade i olakšaju njihov prijelaz iz škole na radno mjesto u okviru Jamstva za mlade¹⁹, osiguravanjem dodatnih mogućnosti za ulazak na tržište rada u obliku pripravnštva ili poslova u područjima povezanim sa solidarnošću u njihovim državama članicama ili preko granica. Trebalo bi osigurati i komplementarnost s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES i mreža Eurodesk. Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost Europskih snaga solidarnosti s postojećim povezanim programima, osobito programima nacionalne solidarnosti i programima mobilnosti za mlade, **i na regionalnoj ili lokalnoj razini**, oslanjajući se na dobre prakse gdje je to primjerenog.

¹⁹ Preporuka Vijeća od 22. travnja 2013. o uspostavi Jamstva za mlade (2013/C 120/01).

¹⁹ Preporuka Vijeća od 22. travnja 2013. o uspostavi Jamstva za mlade (2013/C 120/01).

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) *U vidu angažmana solidarnosti, projekata i umrežavanja u području poljoprivrede i ruralnog razvoja Europske snage solidarnosti mladima nude jedinstveni priliku za razmjenu najboljih praksi.*

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Kako bi se postigao najbolji mogući učinak Europskih snaga solidarnosti, potrebno je uvesti odredbe kojima bi drugi programi Unije kao što su Fond za azil, migracije i integraciju, program „Europa za građane”, Europski fond za regionalni razvoj i zdravstveni program doprinijeli ciljevima Europskih snaga solidarnosti podupiranjem aktivnosti unutar njihova područja djelovanja. Taj bi se doprinos trebao financirati u skladu s odgovarajućim temeljnim aktima predmetnih programa. Nakon što su dobili valjanu oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti, korisnicima bi trebalo omogućiti pristup portalu Europskih snaga solidarnosti i omogućiti upotrebu mjera u pogledu kvalitete i podrške predviđenih za ponuđenu vrstu **aktivnosti**.

(7) Kako bi se postigao najbolji mogući učinak Europskih snaga solidarnosti, potrebno je uvesti odredbe kojima bi drugi programi Unije kao što su Fond za azil, migracije i integraciju, program „Europa za građane”, Europski **socijalni** fond, **Europski fond** za regionalni razvoj i zdravstveni program doprinijeli ciljevima Europskih snaga solidarnosti podupiranjem aktivnosti unutar njihova područja djelovanja. Taj bi se doprinos trebao financirati u skladu s odgovarajućim temeljnim aktima predmetnih programa *i kao dopuna kohezijskoj politici kako bi se zajamčila veća uključenost mladih, civilnog društva i postojećih programa volontiranja u državama članicama*. Nakon što su dobili valjanu oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti, korisnicima bi trebalo omogućiti pristup portalu Europskih snaga solidarnosti i omogućiti upotrebu mjera u pogledu kvalitete i podrške predviđenih za ponuđenu vrstu **aktivnosti**.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Europske snage solidarnosti trebale bi otvoriti nove mogućnosti volontiranja, pripravničkih angažmana i radnih mjeseta za mlade u područjima povezanim sa solidarnošću te osmislići i razviti projekte u području solidarnosti koji se temelje na njihovoj vlastitoj inicijativi. Te bi mogućnosti trebale doprinijeti poboljšanju njihova osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja. Europske snage solidarnosti trebale bi podupirati i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionica te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti Europskih snaga solidarnosti i za promicanje vrednovanja stečenih obrazovnih rezultata.

Izmjena

(8) Europske snage solidarnosti trebale bi otvoriti nove mogućnosti volontiranja, pripravničkih angažmana i radnih mjeseta za mlade u područjima povezanim sa solidarnošću te osmislići i razviti **programe** i projekte u području solidarnosti koji se temelje na njihovoj vlastitoj inicijativi. Te bi mogućnosti trebale doprinijeti poboljšanju njihova osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja. Europske snage solidarnosti trebale bi podupirati i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionica te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti Europskih snaga solidarnosti i za promicanje vrednovanja stečenih obrazovnih rezultata.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11a) LEADER, mjera lokalnog razvoja pod vodstvom zajednice, jasan je primjer inicijative u sklopu koje se već provodi nekoliko projekata s bitnim elementom solidarnosti, kao što su integracija migranata i izbjeglica te sprečavanje elementarnih nepogoda. LEADER stoga ima aktivnu ulogu u praktičnoj provedbi, u ruralnim područjima, Europskih snaga solidarnosti i drugih potencijalnih mjera ruralnog razvoja koje se mogu poduzeti u korist te inicijative, kao što su mjere suradnje, aktivnosti koje se odnose na osnovne usluge, obnavljanje selâ i

tehničku pomoć.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti osiguranju kvalitete angažmana i drugih mogućnosti koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti, osobito na način da se sudionicima ponudi ospozobljavanje, jezična podrška, osiguranje, administrativna potpora i potpora nakon angažmana te vrednovanje znanja, vještina i kompetencija stečenih kroz njihovo iskustvo u okviru Europskih snaga solidarnosti.

Izmjena

(13) Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti osiguranju kvalitete angažmana i drugih mogućnosti koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti, osobito na način da se sudionicima ponudi ospozobljavanje, jezična podrška, osiguranje, administrativna potpora i potpora nakon angažmana te vrednovanje znanja, vještina i kompetencija stečenih kroz njihovo iskustvo u okviru Europskih snaga solidarnosti. *Uključenost organizacija mladih i drugih organizacija civilnog društva ključna je pri razvoju angažmana i drugih prilika u okviru Europskih snaga solidarnosti.*

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti koje su poduprte programima koji doprinose Europskim snagama solidarnosti, financijska potpora angažmanima i projektima u području solidarnosti trebala bi se dodjeljivati u omjeru **80 % – 20 %** za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti, s jedne strane, te za pripravnice angažmane i radna mjesta, s druge strane.

Izmjena

(19) Kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti koje su poduprte programima koji doprinose Europskim snagama solidarnosti, financijska potpora angažmanima i projektima u području solidarnosti trebala bi se dodjeljivati u omjeru **75 % – 25 %** za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti, s jedne strane, te za pripravnice angažmane i radna mjesta, s druge strane.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Kako bi se maksimalno povećao učinak Europskih snaga solidarnosti, potrebno je uvesti odredbe kako bi se zemljama sudionicama omogućilo da učine dostupnima dodatna nacionalna sredstva u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti.

Izmjena

(20) Kako bi se maksimalno povećao učinak Europskih snaga solidarnosti, potrebno je uvesti odredbe kako bi se zemljama sudionicama omogućilo da učine dostupnima dodatna nacionalna, **regionalna ili lokalna** sredstva u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti.

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) Europske snage solidarnosti trebale bi biti namijenjene mladima u dobi od 18 do 30 godina. Za sudjelovanje u aktivnostima koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti trebalo bi zahtijevati prethodnu registraciju na portalu Europskih snaga solidarnosti.

Izmjena

(23) Europske snage solidarnosti trebale bi biti namijenjene mladima u dobi od 18 do 30 godina **neovisno o njihovu spolu, rodu ili fizičkim i mentalnim sposobnostima**. Za sudjelovanje u aktivnostima koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti trebalo bi zahtijevati prethodnu registraciju na portalu Europskih snaga solidarnosti.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Posebnu pozornost treba posvetiti osiguravanju da su aktivnosti koje se podupiru u okviru Europskih snaga solidarnosti dostupne svima mladima, osobito onima u najnepovoljnijem položaju. Stoga bi trebalo uspostaviti posebne mјere za promicanje socijalne uključenosti i sudjelovanja mladih u

Izmjena

(24) Posebnu pozornost treba posvetiti osiguravanju da su aktivnosti koje se podupiru u okviru Europskih snaga solidarnosti dostupne svima mladima, osobito onima u najnepovoljnijem položaju **i onima iz ruralnih područja**. Stoga bi trebalo uspostaviti posebne mјere za promicanje socijalne uključenosti i

nepovoljnog položaju te uzeti u obzir ograničenja koja nameću udaljenost najudaljenijih regija i prekomorskih zemalja i područja Unije²⁴. Slično tomu, zemlje sudionice trebale bi nastojati usvojiti sve odgovarajuće mјere za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka pravilnom funkcioniranju Europskih snaga solidarnosti. To uključuje rješavanje, kada je to moguće i ne dovodeći u pitanje schengensku pravnu stečevinu i zakonodavstvo Unije o ulasku i boravku državlјana trećih zemalja, administrativnih problema koji stvaraju poteškoće u pogledu dobivanja viza i boravišnih dozvola.

²⁴ Pojedinci iz prekomorskih zemalja ili područja i nadležna javna i/ili privatna tijela i institucije iz prekomorskih zemalja ili područja mogu sudjelovati u programima u skladu s Odlukom Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici, SL L 314, 30.11.2001., str. 1.

sudjelovanja mladih u nepovolnjom položaju te uzeti u obzir ograničenja koja nameću udaljenost najudaljenijih regija i prekomorskih zemalja i područja Unije²⁴. Slično tomu, zemlje sudionice trebale bi nastojati usvojiti sve odgovarajuće mјere za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka pravilnom funkcioniranju Europskih snaga solidarnosti. To uključuje rješavanje, kada je to moguće i ne dovodeći u pitanje schengensku pravnu stečevinu i zakonodavstvo Unije o ulasku i boravku državlјana trećih zemalja, administrativnih problema koji stvaraju poteškoće u pogledu dobivanja viza i boravišnih dozvola.

²⁴ Pojedinci iz prekomorskih zemalja ili područja i nadležna javna i/ili privatna tijela i institucije iz prekomorskih zemalja ili područja mogu sudjelovati u programima u skladu s Odlukom Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici, SL L 314, 30.11.2001., str. 1.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Svaki subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio angažmane u okviru Europskih snaga solidarnosti trebao bi kao preduvjet imati označku kvalitete. Taj se zahtjev ne bi trebao primjenjivati na fizičke osobe koje traže finansijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika Europskih snaga solidarnosti za njihove projekte u području solidarnosti.

Izmjena

(26) Svaki subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio angažmane u okviru Europskih snaga solidarnosti trebao bi kao preduvjet imati označku kvalitete. Taj se zahtjev ne bi trebao primjenjivati na fizičke osobe koje traže finansijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika Europskih snaga solidarnosti za njihove **programe i projekte** u području solidarnosti.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Trebalo bi na europskoj, nacionalnoj i lokalnoj razini osigurati učinkovito informiranje, promidžbu te obavlješćivanje o mogućnostima i rezultatima aktivnosti podupiranih u okviru Europskih snaga solidarnosti. Informiranje, promidžba i aktivnosti obavlješćivanja trebale bi se oslanjati na sva provedbena tijela Europskih snaga solidarnosti, uključujući, prema potrebi, uz potporu drugih ključnih dionika.

Izmjena

(28) Trebalo bi na europskoj, nacionalnoj, *regionalnoj* i lokalnoj razini osigurati učinkovito informiranje, promidžbu te obavlješćivanje o mogućnostima i rezultatima aktivnosti podupiranih u okviru Europskih snaga solidarnosti. Informiranje, promidžba i aktivnosti obavlješćivanja trebale bi se oslanjati na sva provedbena tijela Europskih snaga solidarnosti, uključujući, prema potrebi, uz potporu drugih ključnih dionika.

Amandman 17

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija

(35) U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Europske unije¹ Komisija bi trebala donijeti radne programe i o tome obavijestiti Europski parlament i Vijeće. U radnom programu trebale bi biti utvrđene mjere potrebne za njihovu provedbu u skladu s općim i specifičnim ciljevima Europskih snaga solidarnosti, kriteriji za odabir i dodjelu bespovratnih sredstava te svi drugi potrebni elementi. Radni programi i sve njihove izmjene trebali bi se donijeti *provedbenim*

Izmjena

(35) U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Europske unije² Komisija bi trebala donijeti radne programe i o tome obavijestiti Europski parlament i Vijeće. U radnom programu trebale bi biti utvrđene mjere potrebne za njihovu provedbu u skladu s općim i specifičnim ciljevima Europskih snaga solidarnosti, kriteriji za odabir i dodjelu bespovratnih sredstava te svi drugi potrebni elementi. Radni programi i sve njihove izmjene trebali bi se donijeti *delegiranim*

¹ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

² Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

aktima *u skladu s postupkom ispitivanja.* aktima.

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(40a) Pri crpljenju sredstava iz drugih programa djelovanje Europskih snaga solidarnosti trebalo bi odražavati ciljeve proračunske linije izvornog fonda te se takvim prijenosom sredstava ne bi trebale ugroziti aktivnosti postojećih programa.

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(40b) S obzirom na terapeutsku vrijednost rada sa životinjama posebnu pozornost potrebno je usmjeriti na pružanje prilika za mlade s duševnim smetnjama i tjelesnim invaliditetom da rade na socijalnim gospodarstvima;

Amandman 20

Prijedlog uredbe Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) „aktivnost solidarnosti” znači aktivnost usmjereni na rješavanje nezadovoljenih društvenih potreba u korist zajednice uz istodobno poticanje osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja pojedinca, koja može biti u obliku angažmana, projekata ili aktivnosti umrežavanja oblikovanih ovisno o različitim područjima, kao što su

(1) „aktivnost solidarnosti” znači aktivnost usmjereni na rješavanje nezadovoljenih društvenih potreba u korist zajednice uz istodobno poticanje osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja pojedinca, koja može biti u obliku angažmana, projekata ili aktivnosti umrežavanja oblikovanih ovisno o različitim područjima, kao što su

obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, poduzetništvo, posebice socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, okoliš i zaštita prirode, borba protiv klimatskih promjena, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb, prihvat i integracija državljana trećih zemalja, teritorijalna suradnja i kohezija;

obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, poduzetništvo, posebice socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, okoliš i zaštita prirode, **održivo iskorištavanje prirodnih resursa**, borba protiv klimatskih promjena, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb, **međugeneracijska solidarnost**, prihvat i integracija državljana trećih zemalja, teritorijalna suradnja i kohezija;

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) „pripravništvo” znači razdoblje praktičnog rada u trajanju od dva mjeseca do dvanaest mjeseci koje plaća organizacija domaćin sudionika Europskih snaga solidarnosti na temelju pisanog ugovora o pripravništvu, koje uključuje element učenja i osposobljavanja i poduzeto je radi stjecanja praktičnog i profesionalnog iskustva u cilju povećanja zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na redovno zaposlenje;

Izmjena

(8) „pripravništvo” znači razdoblje praktičnog rada u trajanju od dva mjeseca do dvanaest mjeseci koje **primjereno** plaća organizacija domaćin sudionika Europskih snaga solidarnosti na temelju pisanog ugovora o pripravništvu, koje uključuje element učenja i osposobljavanja i poduzeto je radi stjecanja praktičnog i profesionalnog **znanja i** iskustva u cilju povećanja zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na redovno zaposlenje;

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10a) „*socijalna poljoprivreda*” znači uporaba poljoprivrednih resursa s ciljem poboljšanja društvenog položaja te tjelesnog i mentalnog stanja ljudi, koja

*osobama sa psihološkim smetnjama ili
socijalno ugroženim osobama omogućava
da sudjeluju u proizvodnim procesima
poljoprivrednih poduzeća;*

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) pružiti mladima, uz potporu organizacija sudionica, lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti, uz istodobno poboljšanje njihovih vještina i kompetencija za osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj te njihove zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na tržište rada, uključujući podršku mobilnosti mlađih volontera, pripravnika i radnika;

Izmjena

(a) pružiti mladima, uz potporu organizacija sudionica, lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti, uz istodobno poboljšanje njihovih **znanja**, vještina i kompetencija za osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj te njihove zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na tržište rada, uključujući podršku mobilnosti mlađih volontera, pripravnika i radnika, **jamčeći istovremeno izbjegavanje zamjene plaćenog rada neplaćenim radom**;

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) osigurati da aktivnosti solidarnosti koje se nude sudionicima Europskih snaga solidarnosti i kojima se pridonosi rješavanju konkretnih nezadovoljenih društvenih potreba i jačanju zajednica budu kvalitetne i na odgovarajući način vrednovane.

Izmjena

(b) osigurati da aktivnosti solidarnosti koje se nude sudionicima Europskih snaga solidarnosti i kojima se pridonosi rješavanju konkretnih nezadovoljenih društvenih **i ekoloških** potreba i jačanju zajednica budu kvalitetne i na odgovarajući način vrednovane.

Amandman 25

Prijedlog uredbe Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija i zemlje sudionice surađuju radi postizanja učinkovitosti i djelotvornosti te osiguravaju, s jedne strane, usklađenost između nacionalnih programa i planova povezanih sa solidarnošću, obrazovanjem, strukovnim osposobljavanjem i mladima te, s druge strane, mjera u okviru Europskih snaga solidarnosti. Te se mjere temelje na odgovarajućoj dobroj praksi i postojećim programima.

Izmjena

2. Komisija i zemlje sudionice surađuju radi postizanja učinkovitosti i djelotvornosti te osiguravaju, s jedne strane, usklađenost između nacionalnih, **regionalnih i lokalnih** programa i planova povezanih sa solidarnošću, obrazovanjem, strukovnim osposobljavanjem i mladima te, s druge strane, mjera u okviru Europskih snaga solidarnosti. Te se mjere temelje na odgovarajućoj dobroj praksi i postojećim programima **te su osmišljene u suradnji s organizacijama mladih i drugim organizacijama civilnog društva.**

Amandman 26

Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Europske snage solidarnosti nastojat će ostvariti svoje ciljeve sljedećim vrstama mjera:

Izmjena

Europske snage solidarnosti nastojat će ostvariti svoje ciljeve sljedećim vrstama mjera, **koje odražavaju ciljeve izvora sredstava koja se koriste za financiranje Europskih snaga solidarnosti:**

Amandman 27

Prijedlog uredbe Članak 8. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) mjere kojima se jamči da volonterske aktivnosti nemaju negativan učinak na potencijalno ili postojeće plaćeno zaposlenje te da ih se ne shvaća kao njihov nadomjestak.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Financijska potpora za angažmane u području solidarnosti i projekte iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b) dodjeljuje se okvirno u iznosu od **80 %** za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti te **20 %** za pripravništvo i zapošljavanje. **te 20% za pripravništvo i zapošljavanje.**

Izmjena

3. Financijska potpora za angažmane u području solidarnosti i projekte iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b) dodjeljuje se okvirno u iznosu od **75%** za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti te **25 %** za pripravništvo i zapošljavanje.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. *Europske snage solidarnosti nemaju negativan financijski učinak na postojeće programe kako što je program Erasmus+ ili na fondove za potporu europskim politikama za zapošljavanje mlađih.*

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4b. *Europska komisija i države članice nastavljaju financirati civilnu zaštitu i humanitarnu pomoć kako se Europske snage solidarnosti ne bi koristile za rješavanje problema rezova u javnoj potrošnji angažiranjem mlađih volontera u onim socijalnim sektorima u kojima su radna mjesta uništena.*

Amandman 31

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Zemlja sudionica može korisnicima staviti na raspolaganje nacionalna sredstva kojima se upravlja u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti i u tu se svrhu koristiti decentraliziranim strukturama Europskih snaga solidarnosti, tako dugo dok zemlja sudionica osigurava komplementarno razmijerno financiranje tih struktura.

Izmjena

6. Zemlja sudionica ***ili regionalno ili lokalno tijelo***, može korisnicima staviti na raspolaganje nacionalna sredstva kojima se upravlja u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti i u tu se svrhu koristiti decentraliziranim strukturama Europskih snaga solidarnosti, tako dugo dok zemlja sudionica osigurava komplementarno razmijerno financiranje tih struktura.

Amandman 32

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Mladi u dobi od 17 do 30 godina ***koje*** su voljni sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti dužni su se registrirati na portalu Europskih snaga solidarnosti. Međutim, u trenutku započinjanja angažmana ili projekta registrirana mlada osoba može imati najmanje 18 godina, a najviše 30.

Izmjena

1. Mladi u dobi od 17 do 30 godina, ***neovisno o njihovom spolu, rodu ili fizičkim i mentalnim sposobnostima, koji*** su voljni sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti dužni su se registrirati na portalu Europskih snaga solidarnosti. Međutim, u trenutku započinjanja angažmana ili projekta registrirana mlada osoba može imati najmanje 18 godina, a najviše 30.

Amandman 33

Prijedlog uredbe Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama redovito prati rad Europskih snaga solidarnosti u pogledu postizanja njihovih ciljeva.

Izmjena

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama ***i uz uključenost organizacija mlađih*** redovito prati rad Europskih snaga solidarnosti u pogledu postizanja njihovih ciljeva.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama osigurava širenje informacija, promidžbu i praćenje svih mjera koje se podupiru u okviru Europskih snaga solidarnosti.

Izmjena

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama osigurava širenje informacija, promidžbu i praćenje svih mjera koje se podupiru u okviru Europskih snaga solidarnosti, *uz posebnu pozornost koja se usmjerava na povratne informacije sudionika nakon njihova sudjelovanja.*

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Uspostavljaju se nacionalni programi mladih ambasadora kojima se promiču Europske snage solidarnosti u različitim državama članicama.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija u *cilju provedbe ove Uredbe donosi programe rada s pomoći provedbenih akata*. Svaki program rada osigurava dosljednu provedbu općih i posebnih ciljeva iz članaka 3. i 4. i određuje očekivane rezultate, način provedbe te ukupni iznos. Programi rada također sadržavaju opis mjera koje će se financirati, naznaku iznosa raspodijeljenog svakoj mjeri, naznaku raspodjele sredstava među zemljama sudionicama za mjere

Izmjena

1. Komisija *je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 25.a u vezi s donošenjem programa rada*. Svaki program rada osigurava dosljednu provedbu općih i posebnih ciljeva iz članaka 3. i 4. i određuje očekivane rezultate, način provedbe te ukupni iznos. Programi rada također sadržavaju opis mjera koje će se financirati, naznaku iznosa raspodijeljenog svakoj mjeri, naznaku raspodjele sredstava među zemljama

kojima trebaju upravljati nacionalne agencije te okvirni raspored provedbe.

sudionicama za mjere kojima trebaju upravljati nacionalne agencije te okvirni raspored provedbe. *Isto tako, ti programi rada također će uključivati analizu i obrazloženje kako bi se osiguralo da nemaju negativne učinke na potencijalno ili postojeće plaćeno zaposlenje.*

Amandman 37

Prijedlog uredbe Članak 24. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 25. stavka 2.

Briše se.

Amandman 38

Prijedlog uredbe Članak 25.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 25.

Briše se.

Odborski postupak

1. Komisiji pomaže Odbor ustanovljen člankom 36. Uredbe (EU) br. 1288/2013. Navedeni je odbor odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Amandman 39

Prijedlog uredbe Članak 25.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 25.a

Izvršavanje delegiranja ovlasti

- 1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji pod uvjetima utvrđenima u ovom članku.*
- 2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 24. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od... [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije isteka razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se prodlužuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom prodljenju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.*
- 3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 24. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedenih u toj odluci. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.*
- 4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.*
- 5. Čim doneše delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.*
- 6. Delegirani akt donesen na temelju članka 24. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok prodlužuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog*

parlamenta ili Vijeća.

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

„EPFRR također može u iznosu od 1 800 000 EUR u tekućim cijenama financirati mјere koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, a koje doprinose jednom prioritetu Unije za ruralni razvoj ili više njih. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz Uredbe (EU) br. 1305/2013.”

Izmjena

„EPFRR također može u iznosu od 1 800 000 EUR u tekućim cijenama financirati mјere koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, a koje doprinose jednom prioritetu Unije za ruralni razvoj ili više njih **s ciljem povećanja interesa mladih za poljoprivredu**. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz Uredbe (EU) br. 1305/2013.

POSTUPAK U ODBORU ČIJE SE MIŠLJENJE TRAŽI

Naslov	Europske snage solidarnosti
Referentni dokumenti	COM(2017)0262 – C8-0162/2017 – 2017/0102(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	CULT 12.6.2017
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 12.6.2017
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Czesław Adam Siekierski 13.9.2017
Datum usvajanja	9.11.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 31 -: 3 0: 3
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Richard Ashworth, José Bové, Daniel Buda, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Edouard Ferrand, Luke Ming Flanagan, Martin Häusling, Esther Herranz García, Jan Huitema, Peter Jahr, Ivan Jakovčić, Jarosław Kalinowski, Philippe Loiseau, Mairead McGuinness, Ulrike Müller, James Nicholson, Laurențiu Rebega, Maria Lidia Senra Rodríguez, Ricardo Serrão Santos, Czesław Adam Siekierski, Tibor Szanyi, Marc Tarabella
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Bas Belder, Franc Bogovič, Stefan Eck, Karin Kadenbach, Norbert Lins, Hannu Takkula, Estefanía Torres Martínez, Vladimir Urutchev

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

31	+
ALDE	Ivan Jakovčić, Ulrike Müller, Hannu Takkula
ECR	Richard Ashworth, Bas Belder, James Nicholson
GUE	Stefan Eck, Luke Ming Flanagan, Maria Lidia Senra Rodríguez, Estefanía Torres Martínez
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Michel Dantin, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Esther Herranz García, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Mairead McGuinness, Czesław Adam Siekierski, Vladimir Urutchev
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Paolo De Castro, Karin Kadenbach, Ricardo Serrão Santos, Tibor Szanyi, Marc Tarabella
VERTS/ALE	José Bové, Martin Häusling

3	-
EFDD	John Stuart Agnew
ENF	Edouard Ferrand, Philippe Loiseau

3	0
ALDE	Jan Huitema
ENF	Laurențiu Rebega
PPE	Norbert Erdos

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani